



ACCADEMIA DI BELLE ARTI  
DI VERONA

Prot. n. 950/E6  
Verona, 2 marzo 2016

# BANDO ERASMUS+ Mobilità per Traineeship A.A. 2015-2016

**SCADENZA: 4 APRILE 2016**

- **Visto** il rilascio dell'Erasmus Charter for Higher Education (ECHE) da parte della Commissione Europea per il periodo 2014-2020, presupposto per l'assegnazione dei finanziamenti europei (102703-EPP-1-2014-1-IT-EPPKA3-ECHE);
- **Visto** il Regolamento UE n. 1288/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio d'Europa dell'11 dicembre 2013 che istituisce Erasmus+ (il Programma dell'Unione Europea per l'Istituzione, la Formazione, la Gioventù e lo Sport);
- **Visto** l'Accordo finanziario Erasmus+ a.a. 2015-16 tra l'Agenzia Nazionale Erasmus+ e l'Accademia di Belle Arti di Verona (2015-1-IT02-KA103-014001), in cui è previsto un finanziamento per mobilità per Traineeship pari a 4.431 euro;
- **Considerato** che per la Mobilità degli studenti per tirocinio, dopo la pianificazioni delle mobilità degli studenti selezionati con il bando pubblicato il 16 ottobre 2015 (Prot. n.4690/E6) e dopo il trasferimento dei fondi residui dalla mobilità per studio, sono ancora disponibili circa 3 borse di 2 mesi ciascuna per la mobilità per tirocinio;

viene pubblicato il presente Bando per l'assegnazione di ulteriori Borse di Studio Erasmus+ Mobilità per Traineeship a.a. 2015-16 da svolgersi entro il 30 settembre 2016.

**Fondazione Accademia di Belle Arti di Verona**

Iscritta presso la Prefettura di Verona al n. 230/P in data 17/10/2012

C.F. e P. IVA: 04093500231 – Via C. Montanari, 5 – 37122 Verona (Vr)

Tel.: 045 8000082 Fax: 045 8005425

<http://www.accademiabelleartiverona.it> – [info@accademiabelleartiverona.it](mailto:info@accademiabelleartiverona.it)



**ACCADEMIA DI BELLE ARTI  
DI VERONA**

## **INDICE**

- **INFORMAZIONI GENERALI**

- Finalità
- Paesi partecipanti al programma Erasmus+
- Durata del tirocinio e contributo finanziario ("BORSE DI STUDIO")

- **REQUISITI E MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA**

- Requisiti generali di ammissibilità (chi può fare domanda)
- Incompatibilità
- Requisiti linguistici
- Dove svolgere l'Erasmus+ Traineeship
- Reperimento dell'impresa/ente
- Accordo con l'ente ospitante, attività da svolgere all'estero e *Learning Agreement for Traineeships*
- Copertura per responsabilità civile e infortunio sul luogo del lavoro
- Riconoscimento dell'esperienza Erasmus+ Mobilità Traineeship
- Presentazione della domanda

- **PROCEDURE DI SELEZIONE**

- Graduatorie
- Rinunce, subentri

- **CALENDARIO DELLE SCADENZE**

- **CONTATTI E INFORMAZIONI**

- **NOTA FINALE**

**Allegato A - Domanda di selezione**

**Allegato B - "Learning agreement for traineeships"**

**Allegato C - Lettera di presentazione del docente**

**Fondazione Accademia di Belle Arti di Verona**

Iscritta presso la Prefettura di Verona al n. 230/P in data 17/10/2012

C.F. e P. IVA: 04093500231 – Via C. Montanari, 5 – 37122 Verona (Vr)

Tel.: 045 8000082 Fax: 045 8005425

<http://www.accademiabelleartiverona.it> – [info@accademiabelleartiverona.it](mailto:info@accademiabelleartiverona.it)



ACCADEMIA DI BELLE ARTI  
DI VERONA

## INFORMAZIONI GENERALI

### Finalità

*Erasmus+ Mobilità Traineeship* consente agli studenti di trascorrere un periodo di tirocinio all'estero, cioè di formazione attraverso il lavoro, presso imprese, o altri rilevanti luoghi di lavoro (istituzioni, centri di formazione, centri di ricerca o altre organizzazioni) presenti in uno dei Paesi che prendono parte al programma europeo Erasmus+.

Lo studente in mobilità riceve un contributo economico, viene assicurato sul lavoro secondo quanto previsto in ambito italiano (INAIL) ed ha la garanzia del pieno riconoscimento dell'esperienza formativa svolta all'estero, concordata nel *Learning Agreement for Traineeships*.

Il Programma Erasmus+, grazie a questa forma di mobilità legata al mondo del lavoro, consente di vivere esperienze formative, professionali, culturali all'estero, di conoscere nuovi sistemi professionali oltre che di incontrare giovani di altri Paesi, partecipando così attivamente al processo di integrazione europea.

### Paesi partecipanti al programma Erasmus+

Il periodo di *Mobilità Traineeships* si svolge presso un'impresa/ente presente in uno dei Paesi partecipanti al programma Erasmus+:

- uno degli altri 27 Stati membri dell'Unione europea : Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia e Ungheria (gli Stati membri dell'UE, inclusa l'Italia, sono 28);
- uno dei Paesi dello Spazio Economico Europeo: Islanda, Liechtenstein, Norvegia;
- uno dei Paesi candidati all'adesione: Turchia, l'ex Repubblica Iugoslava di Macedonia.

### NOTA BENE:

Gli *Erasmus+ Traineeship* previsti dall'Accademia di Belle Arti di Verona sono tirocini autonomi, cioè tirocini su progetto individuale dello studente che, in collaborazione con un docente di riferimento, individua l'impresa/ente che accoglie lo studente; in seguito, tutor presso l'impresa, Accademia e studente sottoscrivono un accordo (*Learning Agreement for Traineeships*), prima del soggiorno all'estero per tirocinio.

#### Fondazione Accademia di Belle Arti di Verona

Iscritta presso la Prefettura di Verona al n. 230/P in data 17/10/2012  
C.F. e P. IVA: 04093500231 – Via C. Montanari, 5 – 37122 Verona (Vr)  
Tel.: 045 8000082 Fax: 045 8005425

<http://www.accademiabelleartiverona.it> – [info@accademiabelleartiverona.it](mailto:info@accademiabelleartiverona.it)



**ACCADEMIA DI BELLE ARTI  
DI VERONA**

**Durata del Traineeship e contributo finanziario ("BORSE DI STUDIO")**

La durata minima prevista dal programma Erasmus+ è di due mesi da svolgersi entro il 30 settembre 2016.

I finanziamenti per gli studenti in mobilità Erasmus+ Traineeship sono da considerare come un contributo a copertura delle maggiori spese che lo studente affronta per il soggiorno all'estero.

Tali finanziamenti sono costituiti da:

1. Un contributo dell'Unione Europea. E' un importo mensile rapportato al Paese di destinazione dello studente in mobilità per i mesi di effettiva permanenza all'estero. I finanziamenti sono distinti per gruppi di Paesi di destinazione raggruppati in base al costo della vita con importi mensili che vanno da un minimo di euro 430,00 ad un massimo di euro 480,00;
2. Un eventuale contributo aggiuntivo per gli assistiti ESU (Azienda Regionale per il Diritto allo Studio). Per informazioni, contattare direttamente ESU: Via dell'Artigliere, 9 - 37129 - Verona ESU di Verona, Tel: 0458052812 Fax: 0458052840, E-mail: segreteria@esu.vr.it.
3. Eventuali finanziamenti speciali per gli studenti in situazione di handicap che possono essere stanziati dall'Unione Europea. Info sul sito web dell'Accademia ([www.accademiabelleartiverona.it](http://www.accademiabelleartiverona.it)), non appena noto.

**NOTA BENE:**

I costi del viaggio e dell'alloggio sono a carico dello studente, così come la loro organizzazione.

L'Impresa/ente ospitante potrebbe offrire alcuni servizi (come buoni pasto, abbonamento trasporti), in tal caso le informazioni vengono fornite direttamente dall'impresa stessa.

Spetta al singolo studente trovare la propria sistemazione prima della partenza, così come avere cura dell'organizzazione del viaggio e dell'acquisto dei relativi biglietti.

Per il periodo di permanenza all'estero, lo studente è tenuto ad effettuare il soggiorno all'estero per l'intera durata concordata. Se intende rientrare anticipatamente, interrompendo il periodo di soggiorno indicato nel contratto, deve darne immediata comunicazione, in forma scritta, all'Ufficio Erasmus dell'Accademia e, se la borsa di studio gli è già stata accreditata, deve restituire tutto l'importo se il periodo di permanenza all'estero è inferiore alla durata minima di 2 mesi, oppure deve restituire l'importo corrispondente alla mensilità di tirocinio non realizzata.

**Fondazione Accademia di Belle Arti di Verona**

Iscritta presso la Prefettura di Verona al n. 230/P in data 17/10/2012

C.F. e P. IVA: 04093500231 – Via C. Montanari, 5 – 37122 Verona (Vr)

Tel.: 045 8000082 Fax: 045 8005425

<http://www.accademiabelleartiverona.it> – [info@accademiabelleartiverona.it](mailto:info@accademiabelleartiverona.it)



**ACCADEMIA DI BELLE ARTI  
DI VERONA**

## **REQUISITI E MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA**

### **Requisiti generali di ammissibilità (chi può fare domanda)**

Per potersi candidare al bando "Erasmus+ Mobilità Traineeship" a.a. 2015/16 è necessario:

1. Essere iscritti nell'anno accademico corrente (a.a. 2015/16) al secondo anno o agli anni successivi dei corsi di primo livello (Triennio) o del corso a ciclo unico quinquennale in Restauro oppure al primo o al secondo anno dei corsi di secondo livello (Biennio) dell'Accademia di Belle Arti di Verona, indipendentemente dal Paese di cittadinanza.
2. Non avere già svolto, nell'ambito del ciclo di studi in cui intende svolgere la mobilità Erasmus+ per Traineeship richiesta (1° livello o 2° livello), un periodo di mobilità Erasmus tale per cui, sommando questo tirocinio, si superi la durata complessiva di 12 mesi.
3. Possedere adeguate competenze linguistiche (vedi Requisiti Linguistici);
4. Presentare un progetto di tirocinio da svolgere nell'impresa/ente ospitante con le relative motivazioni e gli eventuali contatti già intrapresi con l'impresa;
5. Se il tirocinio si svolge dopo il conseguimento del Diploma, tutta la documentazione dovrà essere presentata e sottoscritta prima della data del Diploma (incluso il *Learning agreement per Traineeships*).

### **NOTA BENE:**

- Non sono ammissibili solo gli studenti che nell'a.a. 2015-16 risultano iscritti al Primo anno del Triennio o del corso a ciclo unico quinquennale in Restauro.
- Sono ammissibili per la mobilità per tirocinio presso il Paese di origine gli studenti con cittadinanza di uno dei Paesi partecipanti ad Erasmus+ iscritti all'Accademia di Verona, a condizione che non siano residenti in tale Paese ma lo siano in Italia.
- Gli studenti che sono stati giudicati idonei alla mobilità per tirocinio, ma non sono poi riusciti a perfezionare *Learning agreement per Traineeships* entro la scadenza del 15 febbraio u.s. , potranno partecipare alla nuova graduatoria.

#### **Fondazione Accademia di Belle Arti di Verona**

Iscritta presso la Prefettura di Verona al n. 230/P in data 17/10/2012

C.F. e P. IVA: 04093500231 – Via C. Montanari, 5 – 37122 Verona (Vr)

Tel.: 045 8000082 Fax: 045 8005425

<http://www.accademiabelleartiverona.it> – [info@accademiabelleartiverona.it](mailto:info@accademiabelleartiverona.it)



**ACCADEMIA DI BELLE ARTI  
DI VERONA**

### **Incompatibilità**

Gli studenti che si candidano al Bando Erasmus+ Mobilità per Traineeship e che hanno già svolto esperienze di mobilità con Erasmus (LLP/Erasmus oppure Erasmus+ Mobilità per Studio) non possono superare la durata di 12 mesi di mobilità per ogni ciclo.

Il Programma Erasmus+ prevede infatti la durata di 12 mesi di mobilità (inclusivi di Studio e Traineeship) sia nel Triennio (diploma di primo livello) che nel Biennio (diploma di secondo livello).

### **Requisiti linguistici**

Per effettuare il periodo di tirocinio nell'impresa/ente ospitante, agli studenti in mobilità Erasmus+ viene richiesto un buon livello di conoscenza linguistica, livello stabilito dall'Impresa e indicato nel Learning Agreement for Traineeships. Per gli studenti che utilizzeranno le lingue francese, inglese, neerlandese, spagnolo o tedesco sono previsti dei corsi di formazione linguistica online (**OLS - Online Linguistic Support** - per maggiori informazioni rivolgersi al Coordinatore Erasmus).

### **Dove svolgere l'Erasmus+ Traineeship**

L'impresa o l'ente presso i quali si può svolgere il tirocinio rientra in una definizione di luogo di lavoro piuttosto ampia. Può essere un'Istituzione dotata di ECHE (European Charter for Higher Education, dunque un'Università od un'Accademia accreditata), così come un'organizzazione pubblica o privata attiva nel mercato del lavoro o nel campo dell'educazione, della formazione e della gioventù (per esempio, può essere pubblica o privata, di qualsiasi dimensione, un ente pubblico a livello locale, regionale o nazionale - incluse le imprese sociali - , un partner sociale o di altre rappresentanze della vita lavorativa, incluse Camere di commercio, artigianato, associazioni professionali e sindacati, un Istituto di ricerca, una Fondazione, una Scuola o un Centro educativo, un'Organizzazione no profit, un Ente di orientamento o di informazione per il lavoro).

Nel caso di tirocinio presso Istituti di Istruzione Superiore (es.: laboratori di Accademie o Università) l'attività svolta deve essere di formazione professionale e non di studio, e tale attività di formazione deve essere chiaramente espressa nel piano di lavoro del *Learning Agreement for Traineeships*. Non è ammesso, inoltre, quale attività di tirocinio, l'insegnamento.

### **Reperimento dell'impresa/ente**

La modalità di reperimento dell'impresa è secondo la **modalità di tirocinio autonomo**: ciò significa che **l'opportunità deve essere reperita autonomamente dal candidato**, se possibile con il supporto dell' Ufficio Erasmus del Coordinatore del Corso di studio. Ogni docente può offrire un supporto nella ricerca delle imprese, nell'ambito della propria area artistica, per cui si consiglia di rivolgersi anche ai docenti degli insegnamenti di riferimento.

#### **Fondazione Accademia di Belle Arti di Verona**

Iscritta presso la Prefettura di Verona al n. 230/P in data 17/10/2012

C.F. e P. IVA: 04093500231 – Via C. Montanari, 5 – 37122 Verona (Vr)

Tel.: 045 8000082 Fax: 045 8005425

<http://www.accademiabelleartiverona.it> – [info@accademiabelleartiverona.it](mailto:info@accademiabelleartiverona.it)



**ACCADEMIA DI BELLE ARTI  
DI VERONA**

**Accordo con l'ente ospitante, attività da svolgere all'estero e *Learning Agreement for Traineeships***

Il candidato, dopo aver individuato l'impresa in cui svolgere il tirocinio, deve concordare con questa il contenuto del progetto lavorativo e formativo. Al momento della domanda l'accordo può essere solo ipotetico o iniziale (in questo caso documentato da emails). Se l'accordo è in fase avanzata si può compilare il *Learning Agreement for Traineeships* (allegato B): tale accordo deve essere firmato dall'azienda, dallo studente e dal Direttore dell'Accademia. Nel *Learning Agreement for Traineeships* dovranno essere indicati anche i crediti formativi previsti per il riconoscimento.

Bisogna tenere presente che lo stato dell'accordo è uno degli elementi oggetto di valutazione nell'ambito della selezione ai fini della graduatoria.

**Copertura per responsabilità civile e infortunio sul luogo del lavoro**

I candidati vincitori saranno coperti dal rischio di Responsabilità Civile (eventuali danni causati a terzi) e per quelli da infortunio con assicurazione INAIL attivata dall'amministrazione insieme al contratto e dalla polizza di Accademia.

**Riconoscimento dell'esperienza "Erasmus+ Mobilità per Traineeship"**

L'Erasmus+ Mobilità per Traineeship è un'esperienza di tirocinio curriculare riconosciuto a livello accademico nell'ambito dei piani di studio dei diversi corsi di studio. I vincitori sono tenuti a chiarire ogni aspetto del riconoscimento dei CFA presso l'ufficio Erasmus e con il coordinatore di Dipartimento di appartenenza, compilando o sottoscrivendo il *Learning Agreement for Traineeships*, prima della partenza e comunque prima del conseguimento del Diploma nel caso di tirocinio post-laurea.

**Presentazione della domanda**

Le domande devono pervenire **entro le ore 12.30 del 4 aprile 2016** alla segreteria didattica dell'Accademia oppure inviate tramite posta raccomandata con ricevuta di ritorno all'indirizzo Via C. Montanari, 5 - 37122 - Verona (a tal fine **NON** farà fede il timbro postale).

**Per la domanda occorre presentare:**

- Il modulo della domanda compilato e sottoscritto (allegato A);
- La fotocopia del proprio libretto coi voti riportati fino alla sessione invernale dell'a.a. 2015/16;
- Il proprio Curriculum Vitae unito a un piccolo Portfolio (con foto, diapositive o originali di piccole dimensioni documentanti le ricerche artistiche e le attività professionali svolte o in corso; N.B. gli studenti inseriti nella graduatoria della Mobilità per Studio Erasmus+ per l'a.a. 2015-16 potranno fare riferimento al CV e al portfolio già presentati);
- Un "progetto di mobilità", ossia le proprie motivazioni unitamente al progetto di tirocinio che si intende svolgere all'estero (in formato A4) in italiano e, se possibile, anche nella lingua del Paese di destinazione (che potrà essere inviato all'impresa/ente ospitante);

**Fondazione Accademia di Belle Arti di Verona**

Iscritta presso la Prefettura di Verona al n. 230/P in data 17/10/2012

C.F. e P. IVA: 04093500231 – Via C. Montanari, 5 – 37122 Verona (Vr)

Tel.: 045 8000082 Fax: 045 8005425

<http://www.accademiabelleartiverona.it> – [info@accademiabelleartiverona.it](mailto:info@accademiabelleartiverona.it)





**ACCADEMIA DI BELLE ARTI  
DI VERONA**

- La lettera di presentazione di un proprio docente in Accademia (facoltativa - Allegato C).

**Le domande non saranno prese in considerazione se:**

- Illeggibili o incomplete di tutte le informazioni richieste;
- Prive di sottoscrizione;
- Prive degli allegati richiesti;
- Presentate oltre il termine di scadenza;
- La media degli esami sostenuti risulta inferiore a 26/30.

**PROCEDURE DI SELEZIONE**

La selezione viene effettuata da un'apposita Commissione nominata dal Direttore. La Commissione seleziona gli studenti partecipanti in base ai seguenti criteri:

- La corrispondenza tra il progetto di tirocinio all'estero e il corso di studio;
- Lo stato dell'accordo con l'impresa ospitante;
- La qualità del CV e del lavoro artistico-professionale del candidato;
- Il livello di conoscenza della lingua inglese e/o della lingua del Paese di destinazione;
- Il merito (calcolo della media dei voti riportati nel libretto);
- Criterio prioritario di preferenza per la selezione degli studenti, a parità di requisiti, è l'anzianità di carriera accademica.

**Graduatorie**

La graduatoria provvisoria degli studenti selezionati, con l'indicazione degli assegnatari delle borse di studio, verrà affissa all'Albo dell'Accademia e pubblicata sul sito internet dell'Accademia ([www.accademiabelleartiverona.it](http://www.accademiabelleartiverona.it)) **entro lunedì 11 aprile 2016.**

Gli studenti che ritengano di essere stati pregiudicati nel collocamento in graduatoria o che siano stati esclusi, possono presentare reclamo al Direttore **entro e non oltre il 15 aprile 2016.** Seguirà affissione all'Albo della graduatoria definitiva.

**Rinunce e subentri**

Ogni rinuncia deve essere comunicata con rapidità per consentire ad un altro studente incluso nella graduatoria di subentrare.

Le assegnazioni delle borse hanno carattere provvisorio e vincolato all'effettiva sottoscrizione del *Learning Agreement for Traineeships* che deve essere firmato dallo studente, dal responsabile dell'Impresa e dal Direttore dell'Accademia o da un suo delegato.

**Fondazione Accademia di Belle Arti di Verona**

Iscritta presso la Prefettura di Verona al n. 230/P in data 17/10/2012

C.F. e P. IVA: 04093500231 – Via C. Montanari, 5 – 37122 Verona (Vr)

Tel.: 045 8000082 Fax: 045 8005425

<http://www.accademiabelleartiverona.it> – [info@accademiabelleartiverona.it](mailto:info@accademiabelleartiverona.it)





**ACCADEMIA DI BELLE ARTI  
DI VERONA**

**CALENDARIO DELLE SCADENZE**

- 4 aprile 2016 > ore 12.30** termine presentazione domande
- 11 aprile 2016** pubblicazione graduatoria con le assegnazioni provvisorie a cui seguirà pubblicazione della graduatoria definitiva
- 15 aprile 2016** termine per la presentazioni di eventuali reclami al Direttore

**CONTATTI E INFORMAZIONI**

Per informazioni :

- Ufficio Erasmus Accademia di Belle Arti di Verona (e-mail: [erasmus@accademiabelleartiverona.it](mailto:erasmus@accademiabelleartiverona.it) ; venerdì ore 11-13)
- Il portale italiano di Erasmus+ all'indirizzo [www.erasmusplus.it](http://www.erasmusplus.it)

**NOTA FINALE**

La mobilità è disciplinata dalle clausole minime contenute nel contratto "Erasmus+ Mobilità per Traineeship" che lo studente stipula con l'Accademia di Belle Arti di Verona, prima della partenza.

*Firmato*  
Il Presidente  
Stefano Pachera

*Firmato*  
Il Direttore  
Massimiliano Valdinoci